

**FINANČNÁ KOMISIA**  
**PRI MESTSKOM ZASTUPITEĽSTVE MESTA POPRAD**

**Zápisnica zo zasadnutia konaného dňa 01. 06. 2015**

**Miesto konania:** Mestský úrad Poprad, zasadačka MsÚ na IV. poschodí

**Dátum a čas konania:** 01. 06. 2015, 11:00 hod. – 13:00 hod.

**Členovia komisie, predkladatelia materiálov, tajomník komisie:**

Mgr. Štefan Pčola, predseda komisie  
PharmDr. Beáta Sichrovská, podpredseda komisie  
Mgr. Alena Madzinová, člen komisie  
Bohumil Košický, člen komisie  
Ing. Darina Kováčová, člen komisie  
Mgr. Peter Sklenka, člen komisie  
Magdaléna Zadžorová, člen komisie  
Ing. Zita Kozlerová, hlavný kontrolór mesta  
Ing. Jitka Púčiková, vedúca ekonomického odboru MsÚ Poprad  
Mgr. Marián Soliar, vedúci oddelenia ekonomického zabezpečenia mesta MsÚ (odbor ekonomiky)  
Ing. Adriana Sedláková, tajomník komisie

**Program:**

1. Otvorenie
2. Záverečný účet Mesta Poprad za rok 2014
3. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Poprad č. 8 / 2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Poprad č. 2 / 2013 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Poprad
4. Rôzne – informácia o pripravovanej zmene rozpočtu mesta na rok 2015
5. Záver

1.) Zasadnutie finančnej komisie otvoril jej predseda Mgr. Štefan Pčola, ktorý všetkých privítal. Následne predseda komisie prítomných oboznámil s programom zasadnutia. Program zasadnutia bol jednomyselne schválený (**za: hlasovali 7 členovia komisie, proti: nebol žiaden člen komisie, zdržal sa: žiaden člen komisie**).

2.) Ing. Jitka Púčiková, vedúca ekonomického odboru MsÚ v rámci prerokovávaného tohto bodu uviedla: Mesto po skončení účtovného a rozpočtového roka zostavuje účtovnú závierku a následne spracúva návrh záverečného účtu. Pri spracovaní návrhu záverečného účtu

postupuje podľa § 16 zákona č. 583/2004 Z. z. Zostavenie záverečného účtu je zavŕšením rozpočtového procesu za kalendárny rok.

### **Rozpočet mesta na rok 2014**

Základným nástrojom finančného hospodárenia Mesta Poprad je **rozpočet príjmov a výdavkov**, ktorý **bol na rok 2014 schválený** Mestským zastupiteľstvom mesta Poprad dňa 10. 12. 2013 uznesením číslo 281/2013 **ako vyrovnaný v celkovej výške 38 285 460 €**. Bežné príjmy boli schválené vo výške 29 897 000 €, bežné výdavky vo výške 29 333 910 €, kapitálové príjmy boli rozpočtované vo výške 1 948 650 € a kapitálové výdavky vo výške 8 816 500 €. Prebytok bežného rozpočtu bol rozpočtovaný v celkovej výške 563 090 €, vo výške 135 050 € bol rozpočtovaný na splácanie istiny z úverov a lízingov a vo výške 428 040 € na krytie kapitálových výdavkov. Schodok kapitálového rozpočtu bol rozpočtovaný vo výške 6 867 850 €. Súčasťou rozpočtu príjmov a výdavkov sú transakcie s finančnými aktívami a pasívami (finančné operácie). V príjmovej časti bolo schválené použitie prostriedkov rezervného fondu vo výške 5 559 140 € a vo výške 880 670 € použitie mestského fondu rozvoja bývania na krytie kapitálových výdavkov; vo výdavkovej časti to boli splátky istín z úverov a lízingov v celkovej výške 135 050 €.

Hospodárenie mesta sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2014.

Rozpočet príjmov bol v priebehu roka 2014 zmenený – zvýšený celkom o 817 690 €, rozpočet výdavkov bol zmenený – zvýšený o rovnakú čiastku o 817 690 €.

V priebehu roka 2014 bol celkový rozpočet príjmov a výdavkov **upravený 28 rozpočtovými opatreniami** ( z toho 8 zmien schválilo MsZ, 12 zmien bolo vykonaných v súlade s uznesením MsZ č. 281/2013, ktoré poverilo primátora mesta vykonávať zmeny v rozpočte: u príjmov z položky na položku v celom rozsahu a u výdavkov z programu do programu v rámci hlavnej kategórie mesačne jednotlivo do výšky 17 000 €, 8 zmien bolo vykonaných v súlade s § 14, ods. 1 zákona 583/2004 Z. z. – účelovo určené prostriedky) a **zvýšený celkovo o čiastku 817 690 €**.

Rozpočet bežných príjmov bol rozpočtovými opatreniami k 31. 12. 2014 celkovo zvýšený o čiastku 678 370 €, z toho 349 680 € tvorili účelovo určené prostriedky (tuzemské bežné granty a transfery). Rozpočet kapitálových príjmov bol 31. 12. 2014 celkovo znížený o čiastku 327 200 €, ktorú tvorili účelovo určené prostriedky (zníženie o 348 650 € - neúspešná žiadosť o dotáciu z Enviromentálneho fondu na nákup univerzálneho vozidla na čistenie komunikácií, zvýšenie o 8 450 € - dotácia na podporu rozvoja sociálnych služieb z rozpočtovej kapitoly Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny za účelom nákupu osobného motorového vozidla na opatrovateľskú službu a zvýšenie o 13 000 € - dotácia Ministerstva vnútra SR na zabezpečenie úloh prevencie kriminality).

Do rozpočtu finančných operácií príjmov boli zmenami rozpočtu zapojené finančné prostriedky v celkovej výške 466 520 €, z toho nevyčerpané účelovo určené finančné prostriedky z roku 2013 vo výške 124 550 €, vo výške 112 970 € bolo schválené zvýšenie prevodu z rezervného fondu mesta a vo výške 229 000 € z mestského fondu rozvoja bývania.

Rozpočet bežných výdavkov bol rozpočtovými opatreniami k 31. 12. 2014 celkovo zvýšený o čiastku 1 107 740 €, z toho 474 230 € tvorili účelovo určené prostriedky (vo výške 124 550 € finančné prostriedky zo ŠR prijaté po 01. 10. 2013 a nevyčerpané v roku 2013, vo výške 349 680 € tuzemské bežné granty a transfery). Rozpočet kapitálových výdavkov bol celkovo znížený o čiastku 292 800 € a súvisí s prehodnotením a zmenami investičných zámerov rozpočtovaných na rok 2014. Rozpočet výdavkov finančných operácií bol k 31. 12. 2014 celkovo zvýšený o čiastku 2 750 € z dôvodu skutočného rozdelenia anuitných splátok úverov ŠFRB na istinu a úrok.

Po vykonaní všetkých rozpočtových opatrení **rozpočet príjmov a výdavkov mesta zostal vyrovnaný a k 31. 12. 2014 činil 39 103 150 €**. Bežný rozpočet po zmenách ostal prebytkovým s prebytkom vo výške 133 720 € a kapitálový rozpočet ostal schodkovým so schodkom vo výške 6 902 250 €.

Všetky údaje v dokumente sú uvádzané v €.

<b>Celkový rozpočet mesta vrátane RO a príspevkov pre PO</b>	<b>Schválený rozpočet</b>	<b>Rozpočet po zmenách</b>	<b>Skutočnosť k 31. 12. 2014</b>
<b>Príjmy celkom</b>	<b>38 285 460</b>	<b>39 103 150</b>	<b>35 402 092,36</b>
<b>Výdavky celkom</b>	<b>38 285 460</b>	<b>39 103 150</b>	<b>35 248 885,15</b>
<b>Rozpočtové hospodárenie celkom</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>153 207,21</b>

<b>Bežný rozpočet mesta vrátane RO a príspevkov pre PO</b>	<b>Schválený rozpočet</b>	<b>Rozpočet po zmenách</b>	<b>Skutočnosť k 31. 12. 2014</b>
Bežné príjmy	29 897 000	30 575 370	31 372 854,55
Bežné výdavky	29 333 910	30 441 650	29 432 523,27
<b>Prebytok bežného rozpočtu</b>	<b>563 090</b>	<b>133 720</b>	<b>1 940 331,28</b>

<b>Kapitálový rozpočet mesta vrátane RO a príspevkov pre PO</b>	<b>Schválený rozpočet</b>	<b>Rozpočet po zmenách</b>	<b>Skutočnosť k 31. 12. 2014</b>
Kapitálové príjmy	1 948 650	1 621 450	1 326 316,09
Kapitálové výdavky	8 816 500	8 523 700	5 678 612,55
<b>Schodok kapitálového rozpočtu</b>	<b>6 867 850</b>	<b>6 902 250</b>	<b>4 352 296,46</b>

<b>Rozpočet finančných operácií mesta vrátane RO a príspevkov pre PO</b>	<b>Schválený rozpočet</b>	<b>Rozpočet po zmenách</b>	<b>Skutočnosť k 31. 12. 2014</b>
Príjmy z finančných operácií	6 439 810	6 906 330	2 702 921,72
Výdavky z finančných operácií	135 050	137 800	137 749,33
<b>Rozdiel finančných operácií</b>	<b>6 304 760</b>	<b>6 768 530</b>	<b>2 565 172,39</b>

<b>Rozpočet mesta vrátane rozpočtov RO a príspevkov pre PO</b>	<b>Schválený rozpočet</b>	<b>Rozpočet po zmenách</b>	<b>Skutočnosť k 31. 12. 2014</b>
<b>Príjmy celkom</b>	<b>38 285 460</b>	<b>39 103 150</b>	<b>35 402 092,36</b>
z toho :			
Bežné príjmy	29 897 000	30 575 370	31 372 854,55
Kapitálové príjmy	1 948 650	1 621 450	1 326 316,09
Finančné príjmy	6 439 810	6 906 330	2 702 921,72
<b>Výdavky celkom</b>	<b>38 285 460</b>	<b>39 103 150</b>	<b>35 248 885,15</b>
z toho :			
Bežné výdavky	29 333 910	30 441 650	29 432 523,27
Kapitálové výdavky	8 816 500	8 523 700	5 678 612,55
Finančné výdavky	135 050	137 800	137 749,33

## Výsledok rozpočtového hospodárenia za rok 2014

Hospodárenie mesta	Skutočnosť k 31.12.2014
Bežné príjmy spolu	31 372 854,55
z toho : bežné príjmy mesta	29 762 223,95
bežné príjmy RO	1 610 630,60
Bežné výdavky spolu	29 432 523,27
z toho : bežné výdavky mesta	14 857 549,24
bežné výdavky RO	14 574 974,03
<b>Bežný rozpočet</b>	<b>1 940 331,28</b>
Kapitálové príjmy spolu	1 326 316,09
z toho : kapitálové príjmy mesta	1 326 316,09
kapitálové príjmy RO	0,00
Kapitálové výdavky spolu	5 678 612,55
z toho : kapitálové výdavky mesta	4 510 861,30
kapitálové výdavky RO	1 167 751,25
<b>Kapitálový rozpočet</b>	<b>- 4 352 296,46</b>
<b>Schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>- 2 411 965,18</b>
<b>Vylúčenie z výsledku rozpočtového hospodárenia</b>	<b>-153 207,21</b>
<b>Upravený schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>- 2 565 172,39</b>
Príjmy z finančných operácií celkom	2 702 921,72
z toho: zostatok prostriedkov z predchádzajúcich rokov	124 547,10
prevod prostriedkov z rezervného fondu mesta	1 492 859,87
prevod prostriedkov z mestského fondu rozvoja bývania mesta	1 085 514,75
Výdavky z finančných operácií	137 749,33
<b>Rozdiel finančných operácií</b>	<b>2 565 172,39</b>

Bežný rozpočet na rok 2014 bol zostavený ako prebytkový, prebytok bol rozpočtovaný vo výške 563 090 €, bežný rozpočet po zmenách kalkuloval s prebytkom vo výške 133 720 €, v konečnom zúčtovaní mesto dosiahlo prebytok bežného rozpočtu vo výške 1 940 331,28 €.

Kapitálový rozpočet na rok 2014 bol zostavený ako schodkový, schodok bol rozpočtovaný vo výške 6 867 850 €, kapitálový rozpočet po zmenách kalkuloval so schodkom vo výške 6 902 250 €, v konečnom zúčtovaní mesto hospodáril so schodkom kapitálového rozpočtu vo výške 4 352 296,46 €. Na krytie schodku bol čiastočne použitý prebytok bežného rozpočtu, prostriedky rezervného fondu mesta a prostriedky Mestského fondu rozvoja bývania Mesta Poprad.

V roku 2014 mesto použilo finančné prostriedky z rezervného fondu mesta vo výške 1 492 859,87 € a prostriedky z mestského fondu rozvoja bývania vo výške 1 085 514,75 €. Zároveň môžeme skonštatovať, že mesto v období rokov 2011 – 2013 nepoužilo zdroje Rezervného fondu Mesta Poprad, zdroje z Mestského fondu rozvoja bývania Mesta Poprad boli v rovnakom období (2011 – 2013) použité v celkovej výške 37 732,77 €.

V období rokov 2011 – 2013 boli do peňažných fondov z prebytkov resp. z rozdielu finančných operácií za uvedené obdobie na základe schválených záverečných účtov mesta a schválených

prevodov prevedené finančné prostriedky vo výške 3 372 968,22 € (celkom boli v danom období schválené a prevedené prevody vo výške 3 918 469,89 €).

**Rozpočtové hospodárenie mesta za rok 2014 predstavuje schodok vo výške 2 411 965,18 €.** V zmysle ustanovenia § 16 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **sa tento upravuje o nevyčerpané prostriedky účelovo určené na bežné výdavky** poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku (rok 2014) v sume **150 921,81 €**, ktoré je možné vrátiť resp. použiť v rozpočtovom roku (2015) v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a to:

- vo výške 103 824,89 € pre úsek školstva mestu poukázané po 1. 10. 2014 a použité do 31. 3. 2015,
- vo výške 4 472,97 € pre úsek matrík mestu poukázané po 1. 10. 2014 a použité do 31. 3. 2015,
- vo výške 3 000,00 € na podporu sociálnych a kultúrnych potrieb a riešenia mimoriadne nepriaznivých situácií rómskej komunity - mestu poukázané po 1. 10. 2014 a použité do 31. 3. 2015,
- vo výške 371,77 € na výsadbu drevín v zmysle § 48 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (účelovo určené, doba použitia je neobmedzená),
- nevyčerpané prostriedky z fondu prevádzky, údržby a opráv podľa ustanovenia § 18 odsek 2 zákona 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní v znení neskorších predpisov vo výške 17 526,08 €,
- vo výške 21 726,10 € (na financovanie sociálnych služieb verejných poskytovateľov – CSS Poprad v objeme 15 936,19 €, na zabezpečenie preneseného výkonu štátnej správy na úseku bývania - ŠFRB vo výške 5 789,91 €) mestu poukázané v roku 2014 a v roku 2015 vrátené do štátneho rozpočtu.

Podľa platných Zásad tvorby a použitia Mestského fondu rozvoja bývania Mesta Poprad je potrebné v hospodárení za rok 2014 zohľadniť aj príjem za predaj bytov v celkovej výške **2 285,40 €**, ktorý je zdrojom finančných prostriedkov MFRB a o výšku ktorého sa taktiež zvyšuje schodok rozpočtového hospodárenia.

Po zohľadnení týchto skutočností upravený schodok (bežného a kapitálového rozpočtu) zistený v súlade s § 16 zákona 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení za rok 2014 je vo výške 2 565 172,39 €, uvedený schodok bol v priebehu roku 2014 financovaný:

- z rezervného fondu 1 492 859,87 €,
- z ďalších peňažných fondov 1 085 514,75 €.

**V súlade s § 16 ods. 8 zákona 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení navrhujeme potvrdiť financovanie schodku rozpočtu Mesta Poprad v roku 2014**

**vo výške 1 492 859,87 € z rezervného fondu mesta**

**a vo výške 1 085 514,75 € z mestského fondu rozvoja bývania Mesta Poprad.**

**Tvorba a použitie prostriedkov rezervného fondu, mestského fondu rozvoja bývania a sociálneho fondu.**

## Rezervný fond

Mesto vytvára rezervný fond v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. O použití rezervného fondu rozhoduje mestské zastupiteľstvo.

Rezervný fond	Suma v €
ZS k 1.1.2014	7 828 121,48
Prírastky - z prebytku rozpočtu za rozpočtový rok 2013	1 978 797,60
Úbytky - použitie rezervného fondu v rozpočtovom roku 2014	1 492 859,87
KZ k 31.12.2014	8 314 059,21

**K 31. 12. 2013 bol zostatok rezervného fondu vo výške 7 828 121,48 €. V priebehu roka 2014 bol na základe schváleného záverečného účtu Mesta Poprad za rok 2013 zvýšený celkovo o čiastku 1 978 797,60 €. V roku 2014 boli skutočne použité zdroje rezervného fondu vo výške 1 492 859,87 €, s nasledovným schváleným vecným použitím:**

- 17 599,73 € - Rekonštrukcia mostov a komunikácie Ul. Športová,
- 34 218,17 € - Rekonštrukcia MK a chodníkov na ul. Pod bránou v Spišskej Sobote (vrátane archeologického prieskumu),
- 15 599,38 € - Rekonštrukcia MK a chodníkov na ul. Slavkovská v Spišskej Sobote (vrátane archeologického prieskumu),
- 25 425,54 € - Rekonštrukcia MK – Ul. Alžbetina v Poprade – II. etapa + I. etapa,
- 26 011,92 € - Rekonštrukcia MK 1. mája v Poprade – II. etapa + I. etapa (chodník),
- 39 499,91 € - Parkovisko pri cintoríne v Spišskej Sobote (vrátane archeologického prieskumu),
- 18 540,50 € - Vstavba výťahu v budove na Podtatranskej ulici 1/149,
- 9 549,02 € - Rekonštrukcia MK Ul. J. Tranovského, Poprad – Veľká,
- 11 069,44 € - Stabilizácia MK a oporného múru Ul. Jesenského a B. Nemcovej Poprad – Sp. Sobota,
- 48 051,28 € - Parkovisko Ul. Allendeho, Poprad – Matejovce,
- 11 549,06 € - Parkovisko pri cintoríne – Matejovce,
- 148 285,44 € - Parkoviská na sídliskách JUH (Ul. Novomeského, U. Zimná, Ul. Podjavorinskej, Ul. Jarná),
- 133 706,14 € - Parkoviská na sídliskách JUH – II. Etapa (Ul. Tomášikova, Ul. Tajovského, Ul. Moyzesova, Ul. Šrobárova) vrátane prípravnej a projektovej dokumentácie,
- 23 994,33 € - Rekonštrukcia MK Ul. Smetanova, Poprad – Matejovce,
- 514 445,61 € - Základná škola s materskou školou, Vagonárska ulica 1600/4, 058 01 Poprad – Spišská Sobota – Rekonštrukcia športového areálu ZŠ s MŠ, Vagonárska ulica 1600/4, 058 01 Poprad – Spišská Sobota – I. etapa vrátane Prípravnej a projektovej dokumentácie a II. etapa,
- 265 713,60 € - Základná škola s materskou školou, Komenského ulica 587/15, 058 01 Poprad – Prestavba plochej strechy na sedlovú objektu ZŠ na Komenského ulici 587/15, Poprad,
- 149 600,80 € - Základná škola s materskou školou, Jarná ulica 3168/13, 058 01 Poprad – Prestavba plochej strechy na sedlovú objektu MŠ na Jarnej ulici 3293/6, Poprad.

Vecné použitie rezervného fondu mesta bolo schválené Mestským zastupiteľstvom mesta Poprad uznesením č. 7/2014 zo dňa 12. 02. 2014 v celkovom objeme 5 660 100 €, uzneseniami MsZ mesta Poprad č. 31 - 33/2014 zo dňa 12. 02. 2014 bol prevod z rezervného fondu mesta zvýšený o 12 000 €, čo celkovo predstavovalo objem 5 672 110 €.

Vecné použitie finančných prostriedkov rezervného fondu schválené uznesením MsZ mesta Poprad č. 7/2014 zahŕňalo finančné krytie nasledujúcich kapitálových aktivít:

- a) Revitalizácia priestorov na Námestí sv. Egídia v Poprade,
- b) Revitalizácia zelene a oddychových plôch – Ul. Na letisko Poprad – Veľká,
- c) Revitalizácia zelene a oddychových plôch na sídlisku JUH I, Ul. Tomášikova v Poprade,
- d) Prestavba areálu futbalového štadióna v Poprade – Veľkej,
- e) Rekonštrukcia mostov a komunikácie Ul. Športová,
- f) Rekonštrukcia MK a chodníkov na ul. Pod bránou v Spišskej Sobote (vrátane archeologického prieskumu),
- g) Rekonštrukcia MK a chodníkov na ul. Slavkovská v Spišskej Sobote (vrátane archeologického prieskumu),
- h) Rekonštrukcia MK – Ul. Alžbetina v Poprade – II. etapa + I. etapa,
- i) Rekonštrukcia MK 1. mája v Poprade – II. etapa + I. etapa (chodník),
- j) Parkovisko pri cintoríne v Spišskej Sobote (vrátane archeologického prieskumu),
- k) Vstavba výťahu v budove na Podtatranskej ulici 1/149,
- l) Osvetlenie priechodov pre chodcov.

Vecné použitie finančných prostriedkov rezervného fondu bolo uznesením MsZ č. 45/2014 zo dňa 23. 04. 2014 doplnené o finančné krytie nasledujúcich kapitálových aktivít:

- a) Rekonštrukcia MK Ul. J. Tranovského, Poprad – Veľká,
- b) Stabilizácia MK a oporného múru Ul. Jesenského a B. Nemcovej Poprad – Sp. Sobota,
- c) Zabezpečenie statickej a dynamickej dopravy, vnútrobloky J. Curie, Banicka – Vnútroblok Banicka a J. Curie v Poprade,
- d) Úprava vnútrobloku Dominika Tatarku v Poprade,
- e) Dobudovanie peších ťahov na Strážskom námestí vrátane prípravnej a projektovej dokumentácie,
- f) Parkovisko pri cintoríne – Matejovce,
- g) Parkovisko Ul. Allendeho, Poprad – Matejovce,
- h) Parkoviská na sídliskách JUH (Ul. Novomeského, Ul. Zimná, Ul. Podjavorinskej, Ul. Jarná),
- i) Parkoviská na sídliskách JUH – II. etapa (Ul. Tomášikova, Ul. Tajovského, Ul. Moyzesova, Ul. Šrobárova) vrátane prípravnej a projektovej dokumentácie,
- j) Skateboardové ihrisko – Ul. Tajovského vrátane prípravnej a projektovej dokumentácie,
- k) Revitalizácia zelene a oddychových plôch, Ul. Štefánikova – BD Camélia vrátane prípravnej a projektovej dokumentácie,
- l) Základná škola s materskou školou, Vagonárska ulica 1600/4, 058 01 Poprad – Spišská Sobota – Rekonštrukcia športového areálu ZŠ s MŠ, Vagonárska ulica 1600/4, 058 01 Poprad – Spišská Sobota – I. etapa vrátane prípravnej a projektovej dokumentácie celej rekonštrukcie,
- m) Splátky istín z poskytnutých úverov;

a zároveň uvedeným uznesením bolo zrušené vecné použitie finančných prostriedkov na finančné krytie kapitálovej aktivity „Revitalizácia priestorov na Námestí sv. Egídia v Poprade“.

Uznesením MsZ mesta Poprad zo dňa 03. 06. 2014 č. 114/2014 v časti b) bolo schválené doplnenie vecného použitia finančných prostriedkov rezervného fondu o finančné krytie nasledujúcich kapitálových aktivít:

- a) Rekonštrukcia MK Ul. Smetanova, Poprad – Matejovce,
- b) Dobudovanie chodníka a verejného osvetlenia na Ul. Staničná, Poprad – Matejovce,
- c) Základná škola s materskou školou, Vagonárska ulica 1600/4, 058 01 Poprad – Spišská

Sobota – Rekonštrukcia športového areálu ZŠ s MŠ, Vagonárska ulica 1600/4, 058 01 Poprad – Spišská Sobota – II. etapa,

- d) Základná škola s materskou školou, Komenského ulica 587/15, 058 01 Poprad – Prestavba plochej strechy na sedlovú objektu ZŠ na Komenského ulici 587/15, Poprad,
- e) Základná škola s materskou školou, Jarná ulica 3168/13, 058 01 Poprad – Prestavba plochej strechy na sedlovú objektu MŠ na Jarnej ulici 3293/6, Poprad,
- f) Rekonštrukcia bytového domu Xenón.

### Mestský fond rozvoja bývania Mesta Poprad

Mesto v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. vytvára peňažný fond - mestský fond rozvoja bývania. O použití mestského fondu rozvoja bývania rozhoduje mestské zastupiteľstvo.

Mestský fond rozvoja bývania Mesta Poprad	Suma v €
ZS k 1.1.2014	880 678,50
Prírastky - z prebytku hospodárenia	225 302,16
- ostatné prírastky – z predaja bytov	4 015,48
Úbytky - použitie mestského fondu rozvoja bývania v rozpočtovom roku 2014	1 085 514,75
KZ k 31.12.2014	24 481,39

**K 31. 12. 2013 bol zostatok mestského fondu rozvoja bývania vo výške 880 678,50 €.** V priebehu roka 2014 bol na základe schváleného záverečného účtu Mesta Poprad za rok 2013 zvýšený celkovo o čiastku 229 317,64 €, v roku 2014 boli skutočne použité zdroje mestského fondu rozvoja bývania v celkovej výške 1 085 514,75 €, konkrétne 668 492,66 € na výstavbu Sociálneho bývania na Levočskej ulici a 417 022,09 na Rekonštrukciu bytového domu Xenón (čiastočná rekonštrukcia).

Použitie Mestského fondu rozvoja bývania Mesta Poprad (výstavba Sociálneho bývania na Levočskej ulici a čiastočná Rekonštrukcia bytového domu Xenón) bolo schválené Mestským zastupiteľstvom mesta Poprad dňa 10. 12. 2013 uznesením č. 282/2013 v celkovom objeme 880 670 €, uznesením MsZ č. 114/2014 zo dňa 03. 06. 2014 bol prevod z MFRB zvýšený o 229 000 €, čo celkovo predstavovalo objem 1 109 670 €.

### Sociálny fond

Tvorbu a použitie sociálneho fondu upravuje kolektívna zmluva.

Sociálny fond – účet 472	Suma v €
ZS k 1.1.2014	7 260,86
Prírastky - povinný prídel - 1,00 %	28 707,94
- ďalší prídel - 0,25 %	7 176,98
Úbytky - stravovanie	28 768,65
- ostatné úbytky	4 999,80
KZ k 31.12.2014	9 377,33

Sociálny fond – účet 221 - banka	Suma v €
ZS k 1.1.2014	4 610,17
Prírastky - povinný prídel - 1,00 %	28 679,03
- ďalší prídel - 0,25 %	7 169,76
Úbytky - stravovanie	28 768,65
- ostatné úbytky	4 999,80
KZ k 31.12.2014	6 690,51

**Stav finančných prostriedkov mesta k 31. 12. 2014 predstavoval sumu 9 063 351,64 €** (v tom aj finančné prostriedky rezervného fondu mesta vo výške 1 633,31 €, ktoré k 31. 12. 2014 boli na



bežných účtoch rozpočtových organizácií mesta a v roku 2015 prevedené na účet mesta), z toho: bežné finančné prostriedky 155 207,21 € (účelovo určené finančné prostriedky na účte mesta vo výške 153 207,21 € a mylná platba Ministerstva vnútra SR vo výške 2 000 €), osobitné finančné prostriedky 484 936,43 €, finančné prostriedky rezervného fondu 8 314 059,21 € (v tom finančné prostriedky rezervného fondu mesta vo výške 1 633,31 €, ktoré k 31. 12. 2014 boli na bežných účtoch rozpočtových organizácií mesta a v roku 2015 prevedené na účet mesta); finančné prostriedky mestského fondu rozvoja bývania 24 481,39 €, finančné prostriedky fondu prevádzky, údržby a opráv 77 976,89 € a finančné prostriedky sociálneho fondu 6 690,51 €.

### **Bilancia aktív a pasív k 31. 12. 2014 - za materskú účtovnú jednotku**

**A K T Í V A - vyjadrené v netto hodnote (obstarávacia cena znížená o odpisy neobežného majetku a opravné položky)**

Názov	ZS k 01. 01. 2014	KZ k 31. 12. 2014
<b>Majetok spolu</b>	<b>140 186 199,18</b>	<b>145 018 762,55</b>
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>101 325 321,64</b>	<b>108 708 180,41</b>
z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	452 760,05	439 821,79
Dlhodobý hmotný majetok	92 360 567,64	99 756 364,67
Dlhodobý finančný majetok	8 511 993,95	8 511 993,95
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>38 846 358,93</b>	<b>36 291 399,51</b>
z toho :		
Zásoby	9 315,43	8 344,13
Zúčtovanie medzi subjektami VS	26 931 933,95	26 876 247,28
Dlhodobé pohľadávky	0,00	0,00
Krátkodobé pohľadávky	345 859,78	339 473,61
Finančné účty	11 559 249,77	9 067 334,49
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0,00	0,00
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0,00	0,00
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>14 518,61</b>	<b>19 182,63</b>

**Celkový stav majetku mesta – v materskej účtovnej jednotke v netto hodnote k 31. 12. 2014 činil 145 018 762,55 €, čo oproti roku 2013 predstavuje nárast o 4 832 563,37 €, tento nárast súvisí najmä s nárastom dlhodobého hmotného majetku.**

**Celkový stav neobežného majetku mesta** (dlhodobý nehmotný a hmotný majetok a dlhodobý finančný majetok) v netto hodnote k 31. 12. 2014 činil 108 708 180,41 €, čo oproti roku 2013 predstavuje nárast o 7 382 858,77 €. Faktorom, ktorý ovplyvňuje zostatkovú hodnotu neobežného majetku sú oprávky (k účtom skupiny 02) a opravné položky (k účtu 042 – obstaranie dlhodobého majetku), ktoré vyjadrujú opotrebenie majetku. Stav oprávok k neobežnému majetku Mesta Poprad (materskej účtovnej jednotky) k 31. 12. 2014 predstavuje čiastku 30 249 364,67 €.

Zároveň výšku neobežného majetku znižujú aj opravné položky k účtu 042 – Obstaranie dlhodobého majetku, ktoré k 31. 12. 2014 predstavujú čiastku 156 987,50 €.

Z toho:

**Dlhodobý nehmotný majetok** k 31. 12. 2014 bol vykázaný v hodnote 439 821,79 €, čo predstavuje pokles oproti roku 2013 o 12 938,26 €.

**Dlhodobý hmotný majetok** k 31. 12. 2014 bol vykázaný vo výške 99 756 364,67 €, čo predstavuje nárast oproti roku 2013 o 7 395 797,03 €. Nárast dlhodobého hmotného majetku súvisí najmä s investičnými akciami prebiehajúcimi v roku 2014 a so zaradením časti majetku mesta prenajatého spoločnosti Dalkia Poprad a.s.

**Dlhodobý finančný majetok** k 31. 12. 2014 ostáva na úrovni roku 2013 vo výške 8 511 993,95 €.

Vid' nasledovné 2 tabuľky:

Účet 061 a 062 – Podielové cenné papiere a vklady v obchodných spoločnostiach – v ovládanej osobe a v osobe s podstatným vplyvom

Názov spoločnosti	Právna forma	Základné imanie (ZI) spoločnosti v peňažných jednotkách	Podiel ÚJ na základnom imaní (ZI) spoločnosti v %	Podiel ÚJ na hlasovacích právach v %	Hodnota vlastného imania spoločnosti v eurách k 31.12. 2014	Hodnota vlastného imania spoločnosti v eurách k 31.12. 2013	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe ÚJ k 31.12. 2014	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe ÚJ k 31.12. 2013
POPRADSKÁ INFORMAČNÁ AGENTÚRA, spol. s r.o. v likvidácii	s.r.o.	6 638,78 €	85,00 %	85,00 %	279 €	279 €	5 642,97 €	5 642,97 €
Pohrebno-cintorínske služby, s.r.o. Poprad	s.r.o.	6 639,00 €	100,00 %	100,00 %	-161 355 €	-166 067 €	6 639,00 €	6 639,00 €
Mestské lesy, s.r.o. Poprad	s.r.o.	6 639,00 €	100,00 %	100,00 %	52 636 €	50 091 €	6 639,00 €	6 639,00 €
TV Poprad, s.r.o.	s.r.o.	6 639,00 €	100,00 %	100,00 %	-26 301 €	-16 265 €	6 639,00 €	6 639,00 €
Dalkia Poprad a.s.	a.s.	66 400,00 €	25,00 %	25,00 %	1 281 490 €	1 609 603 €	16 600,00 €	16 600,00 €
<b>Spolu</b>		<b>92 955,78 €</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>1 146 749 €</b>	<b>1 477 641 €</b>	<b>42 159,97 €</b>	<b>42 159,97 €</b>

Účet 063 – Realizovateľné cenné papiere

Názov emitenta	Druh cenného papiera	Mena cenného papiera	Výnos v %	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe účtovnej jednotky k 31.12. 2014	Účtovná hodnota vykázaná v súvahe účtovnej jednotky k 31.12. 2013
Brantner Poprad, s.r.o.			10,00%	16 597,00 €	16 597,00 €
AQUAPARK Poprad, s.r.o.			x	24 896,00 €	24 896,00 €
Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.	kmeňové CP	EUR	0,00 %	8 096 401,79 €	8 096 401,79 €
Letisko Poprad – Tatry, a.s.	kmeňové CP	EUR	0,00 %	331 939,19 €	331 939,19 €
<b>Spolu</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>8 469 833,98 €</b>	<b>8 469 833,98 €</b>

**Celkový stav obežného majetku mesta** k 31. 12. 2014 činil v netto hodnote 36 291 399,51 €, čo oproti roku 2013 predstavuje nárast o 2 554 959,42 €. Z toho:

**Zásoby** k 31. 12. 2014 boli vykázané vo výške 8 344,13 €, čo predstavuje pokles oproti roku 2013 o čiastku 971,30 €.

**Krátkodobé pohľadávky** k 31. 12. 2014 boli v netto hodnote vykázané vo výške 339 473,61 €, čo predstavuje pokles oproti roku 2013 o sumu 6 386,17 €, všetky pohľadávky mesta k 31. 12. 2014 sú krátkodobými pohľadávkami.

**V brutto hodnote sú krátkodobé pohľadávky** vykázané vo výške 1 357 377,50 €. V rámci krátkodobých pohľadávok, daňové pohľadávky predstavujú čiastku 258 922,48 €, nedaňové

pohľadávky 1 070 182,21 €, ostatné pohľadávky 7 548,91 €, iné pohľadávky 9 893,20 € a transfery 10 830,70 €. Pokles daňových pohľadávok oproti roku 2013 je vo výške 36 011,18 €; naopak u nedaňových pohľadávok nastal nárast vo výške 29 241,44 €.

Vzhľadom na to, že niektoré pohľadávky sú v exekučnom, alebo súdnom konaní, nie je možné doručiť výmer, alebo výzvu a sú ťažko vymožiteľné, bola k týmto pohľadávkam vytvorená na návrh správcov jednotlivých pohľadávok a dielčej inventarizačnej komisie opravná položka v súlade s účtovnými postupmi a metódami. Výška opravnej položky ku krátkodobým pohľadávkam po dobe splatnosti činí 1 017 903,89 €, z toho opravná položka k daňovým pohľadávkam predstavuje čiastku 171 771,52 € a k nedaňovým pohľadávkam 846 132,37 €.

Z celkového objemu pohľadávok vo výške 1 357 377,50 € činia pohľadávky v dobe splatnosti (všetky v dobe splatnosti do jedného roku) 16 521,78 € a pohľadávky po dobe splatnosti 1 340 855,72 €.

Stav pohľadávok na úseku miestnych daní a poplatku za komunálny odpad a drobný stavebný odpad k 31. 12. 2014 je vykázaný vo výške 866 161,63 €, čo predstavuje pokles oproti roku 2013 o 2 242,24 €.

K 31. 12. 2014 mesto eviduje pohľadávky na dani z nehnuteľností v sume 211 719,73 € (v tom 146 678,12 € vymáhaných formou exekúcie), čo predstavuje pokles oproti roku 2013 o 39 080,65 €. V priebehu roka 2014 boli exekúciou vymožené nedoplatky vo výške 12 378,58 €.

K 31. 12. 2014 mesto eviduje pohľadávky na poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v sume 596 082,12 € (v tom 90 690,50 vymáhaných formou exekúcie), čo predstavuje nárast oproti roku 2013 o čiastku 34 128,93 € a z toho výška pohľadávok za osoby evidované na „mesto Poprad“ je vo výške 137 060,03 €. V priebehu roka 2014 boli exekúciou vymožené nedoplatky vo výške 14 065,12 €.

Stav pohľadávok k 31.12.2014 poklesol najmä u daňových pohľadávok celkom o čiastku 36 011,18 €, u pohľadávok z nájomného a služieb spojených s nájmom bytov o čiastku 14 292,61 € a u pohľadávok za pokuty mestskej polície (poriadkové pokuty a pokuty v správnom konaní) o čiastku 1 670,02 €. Naopak stav pohľadávok k 31. 12. 2014 ovplyvnil aj nárast pohľadávok na poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v čiastke 34 128,93 € a nárast pohľadávok z nájmu a služieb spojených s nájmom nebytových priestorov v čiastke 2 284,07 € (tieto pohľadávky sú jednotlivo uvedené v Prílohe č. 1 – Pohľadávky z prenájmu a prevádzkových nákladov nebytových priestorov k 31. 12. 2014).

**Finančné účty** k 31. 12. 2014 boli vykázané v hodnote 9 067 334,49 €, čo predstavuje pokles oproti roku 2013 o sumu 2 491 915,28 €, čo je adekvátne výsledku rozpočtového hospodárenia Mesta Poprad za rok 2014.

Stav finančných prostriedkov na bankových účtoch mesta (materská účtovná jednotka) k 31.12.2014 predstavoval sumu 9 061 718,33 €, z toho: bežné finančné prostriedky 155 207,21 € (účelovo určené finančné prostriedky na účte mesta vo výške 153 207,21 € a mylná platba Ministerstva vnútra SR vo výške 2 000 €), osobitné finančné prostriedky 484 936,43 €, finančné prostriedky rezervného fondu 8 312 425,90 €, finančné prostriedky mestského fondu rozvoja bývania 24 481,39 €, finančné prostriedky fondu prevádzky, údržby a opráv 77 976,89 € a finančné prostriedky sociálneho fondu 6 690,51 €.

V pokladniciach mesta k 31. 12. 2014 sa nenachádzala žiadna hotovosť, ceniny k 31. 12. 2014 predstavovali hodnotu 5 616,16 €.

## PASÍVA

Názov	ZS k 1.1.2014	KZ k 31.12.2014
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>140 186 199,18</b>	<b>145 018 762,55</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>122 053 981,03</b>	<b>126 721 352,06</b>
z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0,00	0,00
Fondy	0,00	0,00
Výsledok hospodárenia	122 053 981,03	126 721 352,06
<b>Záväzky</b>	<b>7 115 737,08</b>	<b>7 655 176,44</b>
z toho :		
Rezervy	436 250,90	1 231 298,58
Zúčtovanie medzi subjektami VS	113 969,68	133 023,96
Dlhodobé záväzky	5 187 402,82	4 743 384,85
Krátkodobé záväzky	1 068 490,53	1 277 445,90
Bankové úvery a výpomoci	309 623,15	270 023,15
<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>11 016 481,07</b>	<b>10 642 234,05</b>

**Celkový stav vlastného imania a záväzkov mesta – v materskej účtovnej jednotke k 31. 12. 2014 činil 145 018 762,55 €**, čo oproti roku 2013 predstavuje nárast o 4 832 563,37 €, tento nárast súvisí najmä s nárastom vlastného imania mesta (teda výsledkom hospodárenia) vo výške 4 667 371,03 € a s nárastom záväzkov v celkovej výške 539 439,36 €.

**Výsledok hospodárenia** k 31. 12. 2014 činí 126 721 352,06 €, čo predstavuje nárast oproti roku 2013 o 4 667 371,03 €. Výsledok hospodárenia k 31. 12. 2014 pozostáva z nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov a z výsledku hospodárenia za účtovné obdobie. Za účtovné obdobie roku 2014 výsledok hospodárenia činí 2 987 444,27 €, čo oproti výsledku hospodárenia za rok 2013 predstavuje nárast o 649 167,11 €.

**Celkový stav záväzkov mesta** k 31. 12. 2014 činil 7 655 176,44 €, čo oproti roku 2013 predstavuje nárast o 539 439,36 €. Z toho:

**Rezervy** k 31. 12. 2014 sú vykázané vo výške 1 231 298,58 € a sú tvorené rezervami na odchodné pre zamestnancov v čiastke 17 686,44 €, na audit v čiastke 4 140,00 € a na prebiehajúce súdne spory v čiastke 1 209 472,14 €.

**Dlhodobé záväzky** k 31. 12. 2014 sú evidované vo výške 4 743 384,85 (čo predstavuje pokles oproti roku 2013 o 444 017,97 €), z toho úvery ŠFRB v čiastke 2 464 206,86 €, záväzok voči VÚB, a. s. – za opravu a obnovu komunikácií spoločnosťou Eurovia SK, a. s. Košice v čiastke 1 946 515,70 €, finančné zábezpeky na nájomné byty v čiastke 108 300,16 €, finančná zábezpeka – Pavilón služieb v čiastke 82 984,80 €, finančná zábezpeka z verejnej súťaže na obstaranie dodávateľov elektrickej energie a zemného plynu v čiastke 132 000,00 € a záväzok zo sociálneho fondu v čiastke 9 377,33 €.

Záväzky Mesta Poprad okrem rezerv (vo výške 1 231 298,58 €), úverov (vo výške 270 023,15 €) a ostatného zúčtovania rozpočtu obce (vo výške 133 023,96 €) činia 6 020 830,75 €, pričom všetky tieto záväzky sú v lehote splatnosti (z toho: v objeme 1 277 445,90 € so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka, v objeme 2 429 015,80 € so zostatkovou dobou splatnosti od

jedného do piatich rokov a v objeme 2 314 369,05 € so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov).

Závazky Mesta Poprad voči Štátnemu fondu rozvoja bývania predstavujú hodnotu 2 560 706,86 €.

P. č.	Výška prijatého úveru	Výška úroku	Zabezpečenie úveru	Zostatok k 31.12.2014	Splatnosť
1.	1 119 597,69 €	3,90 %	Záložné právo	831 113,34 €	r. 2032
2.	2 134 634,53 €	1,00 %	Záložné právo	1 729 593,52 €	r. 2038

Úver zo Štátneho fondu rozvoja bývania – číslo zmluvy: 706/397/2002

Mesto Poprad uzatvorilo dňa 08. 04. 2002 Zmluvu o poskytnutí podpory vo forme úveru a nenávratného príspevku so Štátnym fondom rozvoja bývania na výstavbu Bytového domu – I. etapa Poprad – Juh V. Mestu Poprad bol poskytnutý úver vo výške 1 119 597,69 € a nenávratný príspevok vo výške 6 638,78 €. Výška úrokovej sadzby je fixná a predstavuje hodnotu 3,90 % p.a. s dĺžkou splatnosti 30 rokov (359 anuitných splátok). Výška mesačnej splátky úveru je v hodnote 5 280,79 €, ktorá zahŕňa splátku istiny a úroku. Zabezpečením úveru je záložné právo na nehnuteľnosť – Stavba „Bytový dom Juh V“ súp. č. 3824, k. ú. Poprad. V roku 2014 boli splátky istiny vo výške 29 846,72 € a úrok predstavoval hodnotu 33 522,76 €.

Úver zo Štátneho fondu rozvoja bývania – číslo zmluvy: 706/116/2008

Mesto Poprad uzatvorilo dňa 14. 03. 2008 Zmluvu o poskytnutí podpory vo forme úveru a nenávratného príspevku so Štátnym fondom rozvoja bývania na výstavbu nájomných bytov – 84 b.j. (6 obj. á 14 b.j.) Poprad – Matejovce. Mestu Poprad bol poskytnutý úver vo výške 2 134 634,53 € a nenávratný príspevok vo výške 12 945,63 €. Výška úrokovej sadzby je fixná a predstavuje hodnotu 1,00 % p.a. s dĺžkou splatnosti 30 rokov (359 anuitných splátok). Výška mesačnej splátky úveru je v hodnote 6 865,83 €, ktorá zahŕňa splátku istiny a úroku. Zabezpečením úveru je záložné právo na nehnuteľnosti – Stavba „Výst. nájomných bytov – 84 b.j. (6 obj. á 14 b.j.) Poprad – Matejovce“ v k. ú. Matejovce:

Bytový dom A č. súp. 4932 postavený na parc. CKN č. 657/12, Parc. CKN č. 657/12, zast. plochy a nádvorí o výmere 273 m<sup>2</sup>,

Bytový dom B č. súp. 4933 postavený na parc. CKN č. 657/13, Parc. CKN č. 657/13, zast. plochy a nádvorí o výmere 273 m<sup>2</sup>,

Bytový dom C č. súp. 4934 postavený na parc. CKN č. 657/14, Parc. CKN č. 657/14, zast. plochy a nádvorí o výmere 273 m<sup>2</sup>,

Bytový dom D č. súp. 4935 postavený na parc. CKN č. 657/17, Parc. CKN č. 657/17, zast. plochy a nádvorí o výmere 273 m<sup>2</sup>,

Bytový dom E č. súp. 4936 postavený na parc. CKN č. 657/16, Parc. CKN č. 657/16, zast. plochy a nádvorí o výmere 273 m<sup>2</sup>,

Bytový dom F č. súp. 4937 postavený na parc. CKN č. 657/15, Parc. CKN č. 657/15, zast. plochy a nádvorí o výmere 273 m<sup>2</sup>.

V roku 2014 boli splátky istiny vo výške 64 493,12 € a úrok predstavoval hodnotu 17 896,84 €.

Mesto Poprad z dôvodu havarijného stavu niektorých mestských komunikácií a chodníkov v roku 2010 zrealizoval ich komplexnú obnovu. Túto obnovu vykonala firma EUROVIA SK, a. s. Košice z vlastných prostriedkov a mesto sa zaviazalo záväzok vo výške 3 893 031,50 € splácať v mesačných splátkach 10 rokov. Na konci roku 2010 došlo k postúpeniu pohľadávok spoločnosťou EUROVIA SK, a. s., Osloboditeľov 66, 040 17 Košice na spoločnosť Všeobecná úverová banka, a. s., so sídlom Mlynské Nivy 1, 829 90 Bratislava, IČO 31 320 155. Mesto Poprad v roku 2014 splatilo záväzok vo výške 389 303,16 €. Výška zostatku záväzku k 31. 12. 2014 predstavuje hodnotu 2 335 818,86 €.

**Krátkodobé záväzky** k 31. 12. 2014 sú evidované vo výške 1 277 445,90 € (čo predstavuje nárast oproti roku 2013 o 208 955,37), a sú tvorené zo záväzkov z obchodných vzťahov – voči dodávateľom v čiastke 360 096,07 €, z nevyfaktúrovaných dodávok v čiastke 78,42 €, zo záväzkov voči zamestnancom vo výške 210 839,35 €, zo zúčtovania s orgánmi sociálneho a zdravotného poistenia vo výške 132 555,42 €, z ostatných priamych daní – daň zo mzdy za mesiac december 2014 v čiastke 27 819,79 € a z iných záväzkov (mylná platba vo výške 2 000,00 €, rôzne preplatky ako aj zrážky z miezd vo výške ) vo výške 60 253,69 €. Medzi krátkodobé záväzky patrí aj záväzok záväzkov voči VÚB, a. s. – za opravu a obnovu komunikácií spoločnosťou Eurovia SK, a. s. Košice v objeme ročnej splátky 389 303,16 € a záväzok voči ŠFRB v čiastke 96 500 €, ktorý predstavujú rozpočtované splátky istín na rok 2015.

**Bankové úvery a výpomoci** k 31. 12. 2014 sú vykázané vo výške 270 023,15 €, čo predstavuje pokles oproti roku 2013 v čiastke 39 600,00 € čo je ročná splátka istiny úveru – bližšie uvedené v prehľade o stave a vývoji dlhu k 31. 12. 2014.

### Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31. 12. 2014

Mesto Poprad dodržiava pravidlá používania návratných zdrojov financovania uvedených v § 17 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

Úverové zaťaženie Mesta Poprad k 31. 12. 2014 bolo vo výške 270 023,15 €.

P. č.	Výška prijatého úveru	Výška úroku k 31. 12. 2014	Zabezpečenie úveru	Zostatok k 31. 12. 2014	Splatnosť
1.	586 823,15 €	1,605 %	Zmenka	270 023,15	r. 2021

#### Úver poskytnutý Prima bankou Slovensko, a.s. – zmluva o úverovej linke č. 32/072/2005

Mesto Poprad uzatvorilo dňa 26. 04. 2005 Zmluvu o úverovej linke s Prima bankou Slovensko, a.s. (predtým Dexia banka Slovensko, a.s.), ktorej účelom použitia úveru bolo financovanie projektu Priemyselný park. Dodatkom k zmluve sa účel použitia rozšíril aj o investičné akcie. Mestu Poprad bol poskytnutý úver vo výške 586 823,15 €. Zmluvou o termínovanom úvere zo dňa 07. 09. 2006 prebehla transformácia úverovej linky na termínovaný úver. Výška úrokovej sadzby je revizibilná a predstavuje hodnotu 12 mesačného EURIBOR-u + úrokové rozpätie 0,25 % p.a. Amortizácia úveru je zmluvne dohodnutá na 26. 06. 2021. Výška mesačnej splátky istiny úveru je v hodnote 3 300,00 €. Zabezpečením úveru je Vista Zmenka na rad Prima banky Slovensko, a.s. (predtým Dexia banka Slovensko, a.s.). V roku 2014 boli splátky istiny vo výške 39 600,00 € a úrok predstavoval hodnotu 4 722,19 €.

Finančná komisia **odporúča** Mestskému zastupiteľstvu mesta Poprad

- **zobrať na vedomie**

Správu nezávislého audítora za rok 2014

- **schváliť**

- 1. Záverečný účet Mesta Poprad za rok 2014 a celoročné hospodárenie Mesta Poprad za rok 2014 bez výhrad.**
- 2. Tvorbu mestského fondu rozvoja bývania Mesta Poprad v zmysle platných Zásad tvorby a použitia Mestského fondu rozvoja bývania Mesta Poprad vo výške 2 285,40 €.**
- 3. Hospodárenie príspevkových organizácií Mesta Poprad za rok 2014 takto:**
  - a) Správa mestských komunikácií Poprad**

Výsledok hospodárenia za rok 2014 – kladný vo výške 31 683,43 €, z toho kladný hospodársky výsledok z hlavnej činnosti v čiastke 110,22 €, ktorý organizácia použije na tvorbu rezervného fondu v súlade s § 25 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a kladný hospo-

dársky výsledok z podnikateľskej činnosti v čiastke 31 573,21 € použije v uvedenej výške v priebehu roka 2015 ako doplnkový zdroj financovania hlavnej činnosti organizácie (oprava a údržba majetku Mesta Poprad v správe príspevkovej organizácie – miestnych komunikácií a kotolne).

**b) Redakcia novín POPRAD–noviny občanov**

Výsledok hospodárenia za rok 2014 – kladný vo výške 3 260,09 €, ktorý organizácia použije na tvorbu rezervného fondu v súlade s § 25 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a vysporiada z neho záporný výsledok hospodárenia vzniknutý v predchádzajúcich obdobiach.

**c) Mestská informačná kancelária Poprad**

Výsledok hospodárenia za rok 2014 – záporný vo výške 1 202,59 €, z toho záporný hospodársky výsledok z hlavnej činnosti v čiastke 3 127,24 €, ktorý organizácia preúčtuje na účet 428 – hospodársky výsledok minulých období a kladný hospodársky výsledok z podnikateľskej činnosti v čiastke 1 924,65 € použije na vysporiadanie straty vzniknutej v hlavnej činnosti.

**- potvrdiť**

v súlade s § 16 ods. 8 zákona 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení **financovanie schodku rozpočtu Mesta Poprad za rok 2014**

**vo výške 1 492 859,87 € z rezervného fondu mesta**

**a vo výške 1 085 514,75 € z mestského fondu rozvoja bývania Mesta Poprad**

(za: hlasovali 7 členovia komisie, proti: nebol žiaden člen komisie, zdržal sa: žiaden člen komisie).

3.) Ing. Jitka Púčiková, vedúca ekonomického odboru MsÚ v rámci prerokovania tohto bodu uviedla:

V súlade s § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení môže Mesto Poprad poskytovať dotácie za podmienok ustanovených všeobecne záväzným nariadením.

Predmetom predloženého návrhu Všeobecne záväzného mesta Poprad č. 8/2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzný nariadenie mesta Poprad č. 2/2013 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Poprad (ďalej len "VZN") v bodoch 1. a 5. je doplnenie už existujúceho čestného prehlásenia, ktorým žiadateľ v žiadosti o poskytnutie dotácie čestne prehlasuje, že ku dňu podania žiadosti o poskytnutie dotácie z rozpočtu Mesta Poprad nie je v likvidácii alebo v konkurznom konaní a má vysporiadané záväzky voči Mestu Poprad, rozpočtovým a príspevkovým organizáciám zriadeným Mestom Poprad a obchodným spoločnostiam, v ktorých je Mesto Poprad jediným spoločníkom, o čestné prehlásenie, že nie je aj v reštrukturalizácii a exekúcii.

Predmetom predloženého návrhu VZN v bode 3. je doplnenie povinností žiadateľov o dotáciu z rozpočtu Mesta Poprad, a to preukázať sa pred podpisom Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu Mesta Poprad, ktorej predmetom je poskytnutie dotácie z rozpočtu Mesta Poprad vyššej ako 1 000,00 €, potvrdením nie starším ako 3 mesiace o tom, že žiadateľ nie je daňovým dlžníkom, dlžníkom poisťného na zdravotnom a sociálnom poistení.

Predmetom predloženého návrhu VZN v bode 4. je doplnenie taxatívneho vymenovania obligatórných prípadov, kedy nebude dotácia z rozpočtu Mesta Poprad žiadateľovi poskytnutá, a to o prípady ak je dlžníkom podľa § 3 ods. 3 VZN, alebo ak je v likvidácii, reštrukturalizácii, konkurze alebo exekúcii.

Mestské zastupiteľstvo mesta Poprad Uznesením č. 6/2015 zo dňa 11. 02. 2015 zriadilo 5 komisií Mestského zastupiteľstva mesta Poprad. S ohľadom na skutočnosť, že zriadením nových komisií došlo k zmene rozčlenenia pôsobnosti novozriadených komisií a zároveň aj k zmene názvov týchto komisií Mestského zastupiteľstva mesta Poprad je potrebné doplniť a zmeniť názvy komisií používané vo Všeobecne záväznom nariadení mesta Poprad č. 2/2013 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Poprad. Táto zmena je predmetom bodu 4. VZN.

Na základe vyššie uvedeného predkladáme Mestskému zastupiteľstvu mesta Poprad na schválenie návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Poprad č. 8/2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Poprad č. 2/2013 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Poprad.

### **Návrh na uznesenie**

Mestské zastupiteľstvo mesta Poprad

#### **schvaľuje**

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Poprad č. 8/2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Poprad č. 2/2013 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Poprad

#### **Príloha**

**Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Poprad č. 8/2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Poprad č. 2/2013 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Poprad**

Mesto Poprad na základe ustanovenia § 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a na základe § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

#### **vydáva**

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Poprad č. 8/2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Poprad č. 2/2013 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Poprad.

#### **I.**

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Poprad č. 2/2013 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Poprad sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 3 ods. 1 znie:

„1. O poskytnutie dotácie môžu požiadať osoby vymedzené VZN formou písomnej žiadosti na predpísanom tlačive (Príloha č. 1 VZN), ktorá obsahuje najmä:

- a) presnú identifikáciu žiadateľa - obchodné meno a sídlo právnickej osoby alebo obchodné meno fyzickej osoby - podnikateľa a miesto podnikania,
- b) právnu formu žiadateľa,
- c) identifikačné údaje: IČO, DIČ, IČ DPH,
- d) meno štatutárneho zástupcu,
- e) výpis z príslušného registra, napr. obchodného registra, živnostenského registra, registra vedeného krajským úradom, Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky a pod.,
- f) účel a požadovanú výšku dotácie,
- g) miesto a termín realizácie akcie, podujatia alebo projektu (ďalej len „akcia“),
- h) stručnú charakteristiku konkrétnej akcie s predbežnou špecifikáciou nákladov,



- i) charakteristiku publicity Mesta Poprad – uviesť materiály, v ktorých bude prezentovaná podpora Mesta Poprad pri realizácii akcie (napríklad v tlači, v médiách, na plagátoch, na webových sídlach a podobne),
  - j) čestné prehlásenie žiadateľa, že ku dňu podania žiadosti má vysporiadané záväzky voči Mestu Poprad, rozpočtovým a príspevkovým organizáciám zriadeným Mestom Poprad a obchodným spoločnostiam, v ktorých je Mesto Poprad jediným spoločníkom a že nie je v likvidácii, reštrukturalizácii, konkurze alebo exekúcii,
  - k) bankové spojenie a číslo účtu žiadateľa,
  - l) súhlas žiadateľa so zhromažďovaním, spracovaním a zverejňovaním poskytnutých údajov.“.
2. V § 3 ods. 3 znie:
- „3. Žiadateľ pred podpisom Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu Mesta Poprad, ktorej predmetom je poskytnutie dotácie z rozpočtu Mesta Poprad vyššej ako 1 500,00 €, predloží Mestu Poprad potvrdenie nie staršie ako 3 mesiace o tom, že
- 1.) žiadateľ nie je daňovým dlžníkom,
  - 2.) žiadateľ nie je dlžníkom poisťného na sociálnom poistení (dôchodkovom, nemocenskom, invalidnom, garančnom a úrazovom poistení, poistení v nezamestnanosti, poistení do rezervného fondu solidarity),
  - 3.) žiadateľ nie je dlžníkom poisťného na zdravotnom poistení (za každú zdravotnú poisťovňu).“.
3. V § 3 ods. 4 znie:
- „4. Dotácia z rozpočtu Mesta Poprad nebude žiadateľovi poskytnutá v prípade, ak má záväzky voči Mestu Poprad, rozpočtovým a príspevkovým organizáciám zriadeným Mestom Poprad a obchodným spoločnostiam, v ktorých je Mesto Poprad jediným spoločníkom, alebo ak je dlžníkom podľa § 3 ods. 3 VZN, alebo ak je v likvidácii, reštrukturalizácii, konkurze alebo exekúcii.“.
4. V § 4 ods. 3 znie:
- „3. Príslušnými komisiami, ktoré prerokujú žiadosti o dotáciu sú:
- a) komisia sociálna, bytová a zdravotná (poskytovanie sociálnej pomoci, humanitárna a charitatívna činnosť, poskytovanie zdravotníckej starostlivosti, požiarne ochrana, civilná ochrana a ochrana zdravia obyvateľstva, aktivity pre deti a mládež),
  - b) komisia školstva, športu a mládeže (vzdelanie a výchova, rozvoj telesnej kultúry a športu, aktivity pre deti a mládež),
  - c) komisia regionálneho rozvoja, cestovného ruchu a kultúry (služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti, tvorba, rozvoj a obnova duchovných hodnôt, záujmová umelecká činnosť a kultúrne aktivity, aktivity pre deti a mládež).“.
5. V Prílohe č. 1 VZN časti C. prvá veta znie:
- „Dolu podpísaný štatutárny zástupca žiadateľa čestne prehlasujem, že žiadateľ ku dňu podania žiadosti o poskytnutie dotácie z rozpočtu Mesta Poprad nie je v likvidácii, reštrukturalizácii, konkurze alebo exekúcii a má vysporiadané záväzky voči Mestu Poprad, rozpočtovým a príspevkovým organizáciám zriadeným Mestom Poprad a obchodným spoločnostiam, v ktorých je Mesto Poprad jediným spoločníkom.“.

## II.

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Poprad č. 8/2015 bol zverejnený na pripomienkovanie vyvesením na úradnej tabuli a na webovom sídle mesta Poprad dňa 01. 06. 2015 a zvesený dňa \_\_. \_\_. 2015.

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Poprad č. 8/2015 bolo schválené na zasadnutí Mestského zastupiteľstva mesta Poprad dňa \_\_. \_\_. 2015 uznesením č. \_\_/2015.

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Poprad č. 8/2015 bolo vyhlásené vyvesením na úradnej tabuli a na webovom sídle mesta Poprad dňa \_\_. \_\_. 2015 a zvesené dňa \_\_. \_\_. 2015.

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Poprad č. 8/2015 nadobúda účinnosť dňa \_\_. \_\_. 2015.

Ing. Jozef Švagerko  
primátor mesta

Finančná komisia **odporúča** Mestskému zastupiteľstvu mesta Poprad **schváliť** Všeobecne záväzné nariadenie mesta Poprad č. 8/2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Poprad č. 2/2013 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Poprad (za: hlasovali 7 členovia komisie, proti: nebol žiaden člen komisie, zdržal sa: žiaden člen komisie).

4.) Rôzne – informácia o pripravovanej zmene rozpočtu mesta na rok 2015. Na júnové zasadnutie MsZ mesta Poprad bude predložený návrh na zmenu rozpočtu, ktorý pozostáva z nasledujúcich požiadaviek:

Zvýšenie rozpočtu bežných výdavkov: 25 000 € - zvýšenie dotácie pre TV Poprad, s.r.o.  
z dôvodu prefinancovania bežnej prevádzky  
Zvýšenie kapitálových výdavkov: 10 000 € - dotácia pre TV Poprad, s.r.o na zakúpenie  
osobného motorového vozidla  
2 500 € - kapitálové výdavky pre Spojenú školu  
(Letná ul.) – spolufinancovanie výstavby  
nového multifunkčného ihriska

Finančná komisia **zobrala na vedomie informáciu o pripravovanej zmene rozpočtu Mesta Poprad na rok 2015.**

5.) Na záver predsedu komisie poďakoval prítomným za účasť a zasadnutie komisie ukončil.

**Finančná komisia pri Mestskom zastupiteľstve mesta Poprad prijala nasledovné stanoviská:**

1.) Finančná komisia **odporúča** Mestskému zastupiteľstvu mesta Poprad **schváliť** Všeobecne záväzné nariadenie mesta Poprad č. 8/2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Poprad č. 2/2013 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Poprad.

2.) Finančná komisia Finančná komisia **odporúča** Mestskému zastupiteľstvu mesta Poprad

- **zobrať na vedomie**

Správu nezávislého audítora za rok 2014

- **schváliť**

**1. Záverečný účet Mesta Poprad za rok 2014 a celoročné hospodárenie Mesta Poprad za rok 2014 bez výhrad.**

**2. Tvorbu mestského fondu rozvoja bývania Mesta Poprad v zmysle platných Zásad tvorby a použitia Mestského fondu rozvoja bývania Mesta Poprad vo výške 2 285,40 €.**

**3. Hospodárenie príspevkových organizácií Mesta Poprad za rok 2014 takto:**

**a) Správa mestských komunikácií Poprad**

Výsledok hospodárenia za rok 2014 – kladný vo výške 31 683,43 €, z toho kladný hospodársky výsledok z hlavnej činnosti v čiastke 110,22 €, ktorý organizácia použije na tvorbu rezervného fondu v súlade s § 25 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách

verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a kladný hospodársky výsledok z podnikateľskej činnosti v čiastke 31 573,21 € použije v uvedenej výške v priebehu roka 2015 ako doplnkový zdroj financovania hlavnej činnosti organizácie (oprava a údržba majetku Mesta Poprad v správe príspevkovej organizácie – miestnych komunikácií a kotolne).

**b) Redakcia novín POPRAD–noviny občanov**

Výsledok hospodárenia za rok 2014 – kladný vo výške 3 260,09 €, ktorý organizácia použije na tvorbu rezervného fondu v súlade s § 25 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a vysporiada z neho záporný výsledok hospodárenia vzniknutý v predchádzajúcich obdobiach.

**c) Mestská informačná kancelária Poprad**

Výsledok hospodárenia za rok 2014 – záporný vo výške 1 202,59 €, z toho záporný hospodársky výsledok z hlavnej činnosti v čiastke 3 127,24 €, ktorý organizácia preúčtuje na účet 428 – hospodársky výsledok minulých období a kladný hospodársky výsledok z podnikateľskej činnosti v čiastke 1 924,65 € použije na vysporiadanie straty vzniknutej v hlavnej činnosti.

**- potvrdiť**

v súlade s § 16 ods. 8 zákona 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení **financovanie schodku rozpočtu Mesta Poprad za rok 2014**

**vo výške 1 492 859,87 € z rezervného fondu mesta**

**a vo výške 1 085 514,75 € z mestského fondu rozvoja bývania Mesta Poprad.**

3.) Finančná komisia **zobrala na vedomie informáciu o pripravovanej zmene rozpočtu Mesta Poprad na rok 2015.**

4.) Finančná komisia **odporúča Mestskému zastupiteľstvu mesta Poprad** v rámci riešenia centrálného vykurovania po roku 2016 zobrať do úvahy aj individuálne požiadavky jednotlivých rozpočtových organizácií mesta.

V Poprade, dňa 01. 06. 2015

Zapísala: Ing. Adriana Sedláková, tajomník komisie

Mgr. Štefan Pčola, v. r.  
predseda Finančnej komisie pri Mestskom zastupiteľstve mesta Poprad